

## **Terms and Conditions:**

條款及細則:

**1.** This "Festive Shopping Rewards" redemption ("Redemption") is organized by New Galaxy Entertainment 2006 Company Limited ("NGE2006CL").

本「佳節購物賞」活動(以下簡稱「換領活動」)由新銀河娛樂2006有限公司(以下簡稱「本公司」)舉辦。

2. The Redemption runs from 18 December 2025 to 4 January 2026 between 10:00 A.M. to 11:59 P.M. on. ("Term").

換領活動為2025年12月18日至2026年1月4日上午10時至晚上11時59分(以下簡稱「活動期間」)。

**3.** Shoppers who participate in this Redemption to enjoy the rewards must have registered as either GEG Privilege Club or JINMEN Premium Club, GALAXY ULTIMATE electronic card or be employees of Galaxy Group (as defined below).

活動期間,凡參加換領活動之顧客必須已登記成為銀娛優越會、金門尊尚會、「銀河致尚」會員或銀河娛樂集團員工。

**4.** Shoppers must be at least 21 years of age to participate in the Redemption.

換領活動參加者必須年滿21歲或以上。

5. During the Term, any eligible shopper who spends an aggregate amount referred to in sub-paragraphs 5.1.1 to 5.1.8 below in either one single transaction or accumulated in maximum two transactions and evidenced by official receipts\* issued by select retail shops (only one transaction per shop is permitted) located at Galaxy Promenade, Galaxy Macau is entitled to redeem the rewards below on the same day of the purchase transaction(s):

活動期間,任何合資格顧客在「澳門銀河」銀河時尚匯任何指定零售商店於同日消費合計滿以下條款 5.1.1至5.1.8所述的購物金額,即可憑該指定零售商店即日發出的單一張收據或由兩間不同的指定零售商店即日發出的最多兩張收據\*(每間零售商戶僅限收據乙張)換領以下獎賞:

**5.1.1.** One (1) single receipt or two (2) receipts from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD20,000 up to MOP/HKD29,999 to redeem Galaxy Promenade Gift Certificate(s) valued at MOP500;

單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的收據合計消費滿澳門元/港元20,000至 澳門元/港元29,999,可換領銀河時尚匯現金券價值澳門元500;

**5.1.2.** One (1) single receipt or two (2) receipts from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD30,000 up to MOP/HKD59,999 to redeem Galaxy Promenade Gift Certificate(s) valued at MOP1,000;

單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的收據合計消費滿澳門元/港元30,000至 澳門元/港元59,999,可換領銀河時尚匯現金券價值澳門元1,000;

**5.1.3.** One (1) single receipt or two (2) receipts from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD60,000 up to MOP/HKD99,999 to redeem Galaxy Promenade Gift Certificate(s) valued at MOP2,000;

單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的收據合計消費滿澳門元/港元60,000至 澳門元/港元99,999,可換領銀河時尚匯現金券價值澳門元2,000;

**5.1.4.** One (1) single receipt or two (2) receipts from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD100,000 up to MOP/HKD249,999 to redeem Galaxy Promenade Gift Certificate(s) valued at MOP3,500;

單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的收據合計消費滿澳門元/港元100,000 至澳門元/港元249,999,可換領銀河時尚匯現金券價值澳門元3,500;

**5.1.5.** One (1) single receipt or two (2) receipts from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD250,000 up to MOP/HKD599,999 to redeem Galaxy Promenade Gift Certificate(s) valued at MOP7,500 and Galaxy Macau Dining Voucher(s) valued at MOP2,000;

單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的收據合計消費滿澳門元/港元250,000 至澳門元/港元599,999,可換領銀河時尚匯現金券價值澳門元7,500及「澳門銀河」餐飲券價值澳門元2,000;

**5.1.6.** One (1) single receipt or two (2) receipts from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD600,000 up to MOP/HKD999,999 to redeem Galaxy Promenade Gift Certificate(s) valued at MOP18,000 and Galaxy Macau Dining Voucher(s) valued at MOP2,500;

單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的收據合計消費滿澳門元/港元600,000 至澳門元/港元999,999,可換領銀河時尚匯現金券價值澳門元18,000及「澳門銀河」餐飲券價值澳門元2,500;

**5.1.7.** One (1) single receipt or two (2) receipts from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD1,000,000 up to MOP/HKD1,999,999 to redeem Galaxy Promenade Gift Certificate(s) valued at MOP30,000 and Galaxy Macau Dining Voucher(s) valued at MOP3,500;

單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的收據合計消費滿澳門元/港元1,000,000 至澳門元/港元1,999,999,可換領銀河時尚匯現金券價值澳門元30,000及「澳門銀河」餐飲 券價值澳門元3,500;

**5.1.8.** One (1) single receipt or two (2) receipts from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD2,000,000 or above to redeem Galaxy Promenade Gift Certificate(s) valued at MOP60,000 and Galaxy Macau Dining Voucher(s) valued at MOP5,000.

單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的收據合計消費滿澳門元/港元2,000,000或以上,可換領銀河時尚匯現金券價值澳門元60,000及「澳門銀河」餐飲券價值澳門元5,000。

**6.** During the Term, UnionPay Gift Certificate(s) may be offered by UnionPay International Company Limited ("UnionPay International") where qualifying payment referred to in sub-paragraphs 6.1.1 to 6.1.4 below in

either one single transaction or accumulated in maximum two transactions and evidenced by official receipts\* issued by select retail shops (only one transaction per shop is permitted) located at Galaxy Promenade, Galaxy Macau is settled by a valid UnionPay credit or debit/ ATM card\*\* with the card featuring the "UnionPay" logo (collectively "UnionPay Card") or binding UnionPay Card at mobile wallet and settled with UnionPay Mobile Payment or settled with the UnionPay App via the UnionPay network, is entitled to redeem the rewards below on the same day of the purchase transaction(s):

活動期間,任何合資格之銀聯用戶使用卡面帶有銀聯標識的銀聯信用卡及借記卡(下稱「銀聯卡」)\*\*或綁定銀聯卡於手機錢包並使用銀聯手機Pay方式或使用雲閃付App 成功通過銀聯網路在「澳門銀河」銀河時尚匯指定零售商店於同日消費合計滿以下條款6.1.1至6.1.4所述的購物金額,即可憑該指定零售商店即日發出的單一張收據或由兩間不同的指定零售商店即日發出的最多兩張收據\*(每間零售商戶僅限收據乙張)換領以下由銀聯國際有限公司(下稱「銀聯國際」)贊助之銀聯購物現金券:

- 6.1.1. One (1) single UnionPay sales slip or two (2) UnionPay sales slips from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD20,000 up to MOP/HKD29,999 to redeem UnionPay Gift Certificate(s) valued at MOP100;
  - 單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的銀聯之簽賬存根正本合計消費滿澳門元/港元20,000至澳門元/港元29,999,可換領銀聯購物現金券價值澳門元100;
- 6.1.2. One (1) single UnionPay sales slip or two (2) UnionPay sales slips from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD30,000 up to MOP/HKD59,999 to redeem UnionPay Gift Certificate(s) valued at MOP300;
  - 單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的銀聯之簽賬存根正本合計消費滿澳門元/港元30,000至澳門元/港元59,999,可換領銀聯購物現金券價值澳門元300;
- 6.1.3. One (1) single UnionPay sales slip or two (2) UnionPay sales slips from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD60,000 up to MOP/HKD99,999 to redeem UnionPay Gift Certificate(s) valued at MOP800;
  - 單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的銀聯之簽賬存根正本合計消費滿澳門元/港元60,000至澳門元/港元99,999,可換領銀聯購物現金券價值澳門元800;
- 6.1.4. One (1) single UnionPay sales slip or two (2) UnionPay sales slips from two different retail shops showing accumulated spending of MOP/HKD100,000 up to MOP/HKD249,999 to redeem UnionPay Gift Certificate(s) valued at MOP1,500.
  - 單一張或兩張由兩間不同的指定零售商店即日發出的銀聯之簽賬存根正本合計消費滿澳門元/港元100,000至澳門元/港元249,999,可換領銀聯購物現金券價值澳門元1,500。

7. During the Term, all registrations and redemptions shall be made in person at any of the below Registration & Redemption Counters at Galaxy Promenade, Galaxy Macau from Sunday to Thursday between 10:00 A.M. to 10:00 P.M.; Friday, Saturday, Public Holidays (& night before) between 10:00 A.M. to 12:00 A.M. In the event that an eligible shopper makes a late-night purchase (i.e. after 11:45 P.M.), the

<sup>\*</sup>Receipts for any purchase of (a) pure gold only products; or (b) gift cards (including but not limited to coupons or vouchers) from or issued by participating retail shops; or (c) products from Apple Store, are ineligible for the Redemption.

<sup>\*</sup>任何購買(a) 淨足金/淨千足金之產品;或(b) 任何於指定零售商店購買之禮券、禮品卡或現金券;或(c) 任何於Apple Store購買之產品,其消費收據不適用兌換換領活動之獎賞。

<sup>\*\*</sup>Except the RMB cards issued by specific Hong Kong and Macau card issuing institutions.

<sup>\*\*</sup>香港及澳門指定發卡機構所發行之人民幣銀聯卡除外。

shopper is allowed to redeem the rewards before 12:00 P.M. (noon) the next day provided that all Redemptions shall be made within the Term:

活動期間,顧客本人必須於星期日至四上午10時至晚上10時,星期五至六、公眾假期及前夕上午10時至午夜12時,親臨「澳門銀河」銀河時尚匯其中一個下述之禮賓部登記參加此活動及換領獎賞。 於晚上11時45分後購物的合資格顧客可於翌日中午12時前在活動期間內換領獎賞:

7.1.1. Promenade Central Concierge (next to Miu Miu store) at Galaxy Promenade; or

銀河時尚匯時尚大道中禮賓部(Miu Miu店旁);或

**7.1.2.** Pearl Lobby Concierge (next to DFS Macau, Galaxy Macau (Beauty) store) at Galaxy Promenade.

銀河時尚匯明珠大堂禮賓部(迪斐世澳門銀河店(美妝世界)旁)。

**8.** To join the Redemption, an eligible shopper shall present the following items at the Registration & Redemption Counters on the same day of purchase:

合資格顧客需於消費當天到換領櫃檯出示以下物品以作獎賞換領之用:

**8.1.1.** Same-day receipt(s) issued by select retail shop(s); for UnionPay Gift Certificate(s) redemption, shopper shall also present the same-day UnionPay sales slip(s) issued by select retail shop(s) with the corresponding UnionPay Card or present the corresponding transaction record on the UnionPay App or mobile wallet bound with UnionPay Card and settled with UnionPay Mobile Payment;

指定零售商店當天發出的消費收據,而換領銀聯購物現金券時需同時提供相應之銀聯簽賬存 根正本及其對應之銀聯卡或雲閃付App支付記錄或使用銀聯手機Pay方式並綁定銀聯卡之手機 錢包支付記錄;

**8.1.2.** All purchased items referred to on the relevant receipt(s);

消費收據上所示之相應商品;

**8.1.3.** Valid original identification document (Macau or Hong Kong Identity Cards or another reasonably acceptable form of travel documentation) of the shopper; and

顧客本人有效身份證明文件(香港或澳門身份證或可合理接受的旅遊証件)正本;及

**8.1.4.** GEG Privilege Club card, JINMEN Premium Club card, GALAXY ULTIMATE electronic card or Galaxy Group (as defined below) staff card of the shopper.

銀娛優越會會員卡、金門尊尚會會員卡、「銀河致尚」電子會員卡或銀河娛樂集團員工證。

Where a shopper's name appears on the relevant receipt(s) such name shall match the name appearing on the identification document, GEG Privilege Club card, JINMEN Premium Club card, GALAXY ULTIMATE electronic card, Galaxy Group (as defined below) staff card presented by the shopper, or NGE2006CL is otherwise satisfied that the redemption is made by an eligible shopper in person in accordance with these terms and conditions.

相關收據如出現顧客姓名應與顧客身份證明文件、銀娛優越會會員卡、金門尊尚會會員卡、「銀河致尚」電子會員卡或銀河娛樂集團員工證的姓名一致,或需本公司認為兌換條件符合資格的顧客本人親自換領獎賞。

**9.** All Galaxy Promenade Gift Certificate(s) referred to in sub-paragraphs 5.1.1 to 5.1.8 above, Galaxy Macau Dining Voucher(s) referred to in sub-paragraphs 5.1.5 to 5.1.8 above and UnionPay Gift Certificate(s) referred to in sub-paragraphs 6.1.1 to 6.1.4 above must be used within thirty (30) days after the redemption.

根據以上條款5.1.1至5.1.8所述之銀河時尚匯現金券、條款5.1.5至5.1.8所述之「澳門銀河」餐飲券及條款6.1.1至6.1.4所述之銀聯購物現金券均必須在換領後的三十天內使用。

10. All Gift Certificate(s) and Dining Voucher(s) are subject to the terms and conditions set forth therein.

所有現金券及餐飲券均受指定條款及細則限制。

**11.** UnionPay Gift Certificates are available in limited daily quantities on a first-come, first-served basis, while stocks last.

銀聯購物現金券每日數量有限,先到先得,換完即止。

**12.** Each official receipt/sales slip can only be used once for this Redemption and cannot be used in conjunction with other promotional offers.

每張消費收據/銷售發票只能作獎賞換領一次,及不能與其他優惠同時使用。

**13.** Each eligible UnionPay Card is entitled to redeem a maximum of five (5) times per day and a maximum of ten (10) times within the Term of the Redemption.

每張合資格之銀聯卡每日最多可換領銀聯購物現金券五次,活動期間最多可換領銀聯購物現金券十次。

**14.** The official receipt/sales slip used for this Redemption can be used in conjunction with 'Galaxy Gift Yourself Extraordinary Lucky Draw' at Promenade Central from 2025 December 1 to 2026 January 4, and subject to the terms and conditions set forth therein.

用作獎賞換領之消費收據/銷售發票可與 2025 年 12 月 1 日至 2026 年 1 月 4 日位於時尚大道中的「澳門銀河·賞您非凡抽獎活動」活動同時使用,並受該活動之條款及細則約束。

**15.** Copied, defective, defaced, damaged or tampered receipt(s) not issued on the same day of the Redemption will not be accepted by NGE2006CL for Redemption purposes.

本公司恕不接受副本、不完整、毀壞、損毀、竄改或非換領獎賞當天所發出的消費收據。

**16.** Deposit receipts, credit card sale slips, hand-written or reprinted invoices or gift cards (including but not limited to coupons or vouchers) from any retail shops will not be accepted by NGE2006CL for Redemption purposes.

本公司恕不接納所有訂金單據、信用卡簽賬存根、手寫單據、重印的消費收據或於零售商店購買之禮券、禮品卡或現金券消費收據以作獎賞換領之用。

**17.** Redemption must be made by eligible shoppers in person. Owners and employees of any retail shops at Galaxy Promenade and any employees of the Galaxy Group (as defined below) are NOT allowed to redeem for any shopper.

合資格顧客本人必須親自換領獎賞,任何銀河時尚匯零售商店店主或員工或銀河娛樂集團(定義如下)職員均不可代任何顧客領獎。

**18.** Redemption registration with any incomplete or false information may be rejected by NGE2006CL acting in its sole and absolute discretion.

任何不完整或使用虛假資料登記將被本公司取消本換領活動之資格。

**19.** Owners and employees of any retail shop of Galaxy Promenade are NOT eligible to participate in this Redemption.

銀河時尚匯任何零售商戶的店主及職員均不可參加本換領活動。

**20.** Employees of Galaxy Group are eligible to participate in this Redemption.

銀河娛樂集團員工可參加本換領活動。

**21.** Copies, defective, defaced, damaged or tampered Gift Certificate(s) or Dining Voucher(s) will not be accepted.

本公司恕不接受任何影印、不完整、毀壞、損毀或竄改的現金券及餐飲券。

**22.** Lost, stolen or damaged Gift Certificate(s) or Dining Voucher(s) will not be reclaimed, refunded or replaced by NGE2006CL.

現金券或餐飲券如有遺失、被盜或損毀,恕不獲本公司回收、退款或更換。

**23.** To use the Galaxy Promenade Gift Certificate(s), shoppers must present the original Galaxy Promenade Gift Certificate(s) together with the original identification document of the shopper.

享用獎賞當天,顧客必須出示銀河時尚匯現金券的正本及登記之身份證明文件。

**24.** All Gift Certificate(s) or Dining Voucher(s) are non-transferable, non-refundable, have no cash value, and cannot be exchanged for any other item.

所有現金券或餐飲券不得轉讓、不得退款、不得兑換現金、不得更改或換成其他優惠。

**25.** The Gift Certificate(s) can only be used in designated shops at Galaxy Promenade listed in <a href="https://www.galaxymacau.com/en/shopping-gift-voucher">https://www.galaxymacau.com/en/shopping-gift-voucher</a>.

現金券只限於「澳門銀河」官方網站<u>https://www.galaxymacau.com/zh-hant/offers/shopping/shopping-gift-voucher/</u>列明的參與商店使用。

**26.** The Gift Certificate(s) or Dining Voucher(s) may not be resold or transferred to a third party. In case any Gift Certificate(s) or Dining Voucher(s) is found to have been resold or transferred, the seller/transferor will be charged at the full retail value and best available rate (as applicable), and both the seller/transferor and buyer/transferee will be disqualified from participating in all future promotions and lucky draws organized by any member of the Galaxy Group.

所有現金券及餐飲券均不得轉讓或轉售於他人使用。如發現任何現金券或餐飲券被轉讓或轉售,本公司將對出讓/出售的人收取該現金券及餐飲券之門市正價或最優惠價(如適用,該出讓/出售的人與其顧客及承接人將被取消資格,並不得參加任何由本集團任何成員所舉辦的推廣及抽獎活動。

**27.** All merchandise referred to by any receipt(s) used to enter the Redemption shall be non-refundable. All receipt(s) used for Redemption shall be stamped as proof of successful redemption.

任何消費收據用於活動登記,該等收據所列的一切商品均不可退還於任何零售商店。所有用作換領獎賞之商戶機印收據正本經確認後會被換領處工作人員蓋印,以示已成功換領。

**28.** All merchandise purchased with Gift Certificate(s) shall be non-refundable at any retail shops.

任何用現金券購買的商品均不可退還於任何零售商店。

**29.** The Redemption may be cancelled or withdrawn at any time in the sole and absolute discretion of NGE2006CL without notice or recourse. Any spending made on the day of the cancellation or withdrawal date of the Redemption or any time thereafter will not be entitled to redeem any rewards.

本公司保留隨時在不另行通知及不作任何彌償的情況下隨時終止或取消換領活動之絕對權利。換領活動終止或取消之後任何顧客的消費將不可換領任何獎賞。

**30.** In the event of any dispute relating to anything set out in these terms and conditions, NGE2006CL reserves the sole right to make the final and binding decision. NGE2006CL also reserves the sole right to amend or change these terms and conditions at any time without notice or recourse.

如有對此細則及條款的任何爭議,本公司保留最終裁決權。本公司有權隨時修訂或更改此細則及條款,並不作另行通知。

**31.** Please read carefully these terms and conditions before participating in the Redemption.

換領活動之參與者均請細心閱讀此活動條款及細則之約束。

32. By participating in the Redemption, shoppers hereby authorize NGE2006CL and its affiliated companies (collectively, the "Galaxy Group") to collect, use, store, analyze and process by any means and whether in Macau or in another jurisdiction the shoppers' personal information ("Data"), for the purposes stated herein as well as for marketing any casino, food and beverage, accommodation, entertainment related services and products, including via direct marketing. Shoppers consent to the confidential communication and transfer of the Data to such service providers (properly licensed to provide such services under Macau law) who are engaged by the Galaxy Group at any time to assist with the administration, analysis and management of the Data. For the purpose of providing services to you, we may seek your separate consent to our disclosure to our employees, agents, contractors, subsidiaries, affiliates and third party providers, our collection and use of sensitive Data, or cross-border Data transfer activities involving other jurisdictions. Shoppers have the right at any time to update or revise their Data, or refuse or withdraw their consent for Data treatment provided herein by choosing to unsubscribe to any electronic newsletters or marketing communications, or by calling the customer services hotline at +853 8886 1027. For our more information on our Data practices, please refer to our Privacy Policy.

參加換領活動的顧客特此授權本公司及銀河娛樂集團轄下公司(統稱「銀河娛樂集團」)收集、使用、儲存、分析(無論在澳門或其它管轄區)顧客的個人資料(以下簡稱「資料」),併為本條款所述目的以及娛樂場、餐飲、住宿及娛樂消閒服務及產品以任何方式,包括市場直銷,處理該資料。顧客許可銀河娛樂集團將數據加密傳輸給任何經澳門法律合法授權的第三方服務提供者處理保管及分析。為向顧客提供服務,本公司可能就我們向我們的員工、代理人、承包商、子公司、附屬公司和第三方供應商就資料的披露、收集和使用或涉及其他司法管轄區跨境資料傳輸行為另行尋求您的同意。任何根據本條款及細則提供的個人資料,顧客均可隨時作出取消、修改或更新並有權在接收電子或銷售通訊時撤回顧客在此賦予的許可。如有需要,請致電本公司客服熱線+853 8886 1027。更多有關我們資料運用的資訊,請參閱我們的隱私政策。

**33.** The English version of these terms and conditions shall prevail in the event of any discrepancy between the English and the Chinese versions. The Chinese versions are for reference only.

若本細則條款的英文與中文版本有差異,一切以英文版本為準。中文版本只作參考之用。